Stony Brook University

Academic Commons

Ethnography Transcription

A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers

May 2020

LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg11.pdf

Follow this and additional works at: https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography

Recommended Citation

"LabChemistry_IS2_20160330_Camera1_Seg11.pdf" (2020). *Ethnography Transcription*. 26. https://commons.library.stonybrook.edu/language-adaptation-ethnography/26

This Lab-Chemistry is brought to you for free and open access by the A Longitudinal Study of Language Adaptation at Multiple Timescales in Native- and Non-Native Speakers at Academic Commons. It has been accepted for inclusion in Ethnography Transcription by an authorized administrator of Academic Commons. For more information, please contact mona.ramonetti@stonybrook.edu, hu.wang.2@stonybrook.edu.

Setting: Nearing the later half of the chemistry lab.

```
Participants: IS2 is the boy with short black hair. S1 is the
girl with blonde hair. S2 is a girl voice. S3 is a guy voice.
Xxx IS2: just (.) you have the funnel,
Xxx
         you can transfer with the funnel,
Xxx
         and ((does something))
         and stay in this funnel is ok too,
Xxx
         you can use the same ((unclear)),
Xxx
         yea this one yea. ((sniffs))
Xxx
Xxx
         you just so basically
Xxx
         (you need to do is) ((said really fast))
         you transfer (this) solution.
Xxx
Xxx S1: mhm
Xxx IS2: into the funnel.
         and uh you you rinse the (20 mil ether).
Xxx
         you rinse this with (20 militer).
Xxx
Xxx S1: uhuh
Xxx IS2: rinse the ((unclear)) because you still have some-
Xxx you know.
Xxx S1: ((unclear))
Xxx IS2: (ether)
Xxx S1: ((unclear))
Xxx IS2: I think that one should be.
Xxx
       that one
Xxx S1: oh the blue yea yea
Xxx IS2: ((moves towards something))
        this one ok
Xxx
Xxx S1: the 20 militers
Xxx that's ether right?
Xxx IS2: yea that's ether.
Xxx S1: and then-
Xxx IS2: you rinse with ether and yo- yo- you put the rinse
        [into the here,
Xxx S1:
        [in here
Xxx IS2: and then add=
Xxx S1: =add the water=
Xxx IS2: =in here too
Xxx and uh sh: shake
```

```
Xxx
     do you know how to use funnel?
Xxx S1:
         no
Xxx IS2: I can show you?
       can you give me a stopper?
Xxx
Xxx
         ok.
Xxx
     so aft- all- all the solution inside this right.
Xxx S1: yea
Xxx IS2: you close this and like this way,
Xxx shake it,
Xxx S1: k
Xxx IS2: then vent
Xxx because
Xxx [after during the
Xxx S1: [((unclear))
Xxx IS2: open close ok?
Xxx S1: yea
Xxx IS2: shake it.
xxx close=
Xxx S1: = open ((nod))
Xxx IS2: open shake
Xxx
     for at least 4 times.
Xxx
        ok?
Xxx S1: ok
Xxx IS2: after you finish that
     you put into the= ((moves to put))
Xxx
Xxx S1: = (the ring)
Xxx IS2: [into the (ring) ok?
Xxx S1: [yea
Xxx IS2: ((unclear))
Xxx and remember lu- li- uh take the stop out.
Xxx S1: oh ok
Xxx IS2: and you got two layer.
       the top layer (.) is the organic layer.
Xxx
Xxx
         we need the organic layer.
Xxx
         and the the bottom layer is [((name)) layer.
Xxx S1:
                                   [((name))
Xxx IS2: ((unclear)) water,
Xxx
         you need to prepare two funnels,
         uh you (need to prepare) two flask,
Xxx
Xxx
         one is for organic layer,
Xxx
         the other is for organi- uh ((name)) layer,
```

```
Xxx
         and for organic layer it just-
Xxx
         for the ((name)) layer
Xxx
         you just leave it- le- le- leave- leave it.
Xxx S1: yea
Xxx IS2: don't discard them.
     just leave it.
Xxx
Xxx S1: just leave it
Xxx
         yea
Xxx
        [so the bottom
Xxx IS2: [and don't
Xxx S1: will be the water right?
Xxx IS2: yea we need (.) top layer.
Xxx S1: yea
Xxx IS2: ok
        for the ((name)) lay- organic layer,
Xxx
Xxx
         add the sodium carbonate.
        because we have the acid inside this.
Xxx
Xxx
        we need to use aids
Xxx
        to remove the-
Xxx S1: yea
Xxx IS2: to neutralize the acid.
Xxx we don't want acid right?
Xxx S1: yea
Xxx IS2: acid is our sida- (.) thing.
Xxx S1: mhm
Xxx IS2: do you know what I mean?
Xxx S1: yea!
Xxx IS2: yea
Xxx S1:
         and then you wanna add (wa the:)
Xxx IS2: so you add the sodium carbonate inside your-
Xxx
         uh
Xxx
         organic layer,
         which is in your flask right?
XXX
         and uh (.) mix with the (bar),
Xxx
         you stir, (.)
Xxx
         you can use a stirrer to mix them,
XXX
Xxx
         and then,
         after stirring,
XXX
         you transfer all the solution in the funnel again,
Xxx
Xxx
         and do the separation again,
Xxx S1:
         yea
```

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160330 Camera1 Seg11

```
Xxx IS2: and you got ((unclear)) layer,
XXX
         and you got organic layer,
Xxx
         for the organic again,
         add the sodium carbonate again,
Xxx
         at least two times, =
Xxx
Xxx S1: = ok
Xxx IS2: so so so the thing is
         you need to check the ((name)) layer
Xxx
Xxx
         until(.) the ((name)) layer is basic.
         so if it is basic
Xxx
Xxx
         that means the acid is removed completely,
         and you ((unclear)) organic layer,
Xxx
         and you do ((unclear)).
Xxx
Xxx S1: so do the (litmus) paper.
Xxx IS2: yes
Xxx
         and for the organic layer,
         you need to-
Xxx
Xxx
         after you got-
Xxx
          after you do several times right?
3:00
Xxx
         un-until the
Xxx
         ((unclear)) is basic right?
         so you got organic layer.
Xxx
         uh a add the drying agent.
Xxx
Xxx
         because you still have some you know-=
Xxx S1: = yea
Xxx IS2: water.
3:12
         a tiny amount of water.
Xxx
         inside your organic layer.
Xxx
Xxx S1:
        ((name))
Xxx IS2: = ((name)) which is drying agent.
Xxx
         ok?
Xxx S1: ok.
Xxx IS2: is that clear to you?
Xxx S1: >yea yea<</pre>
Xx IS2: ok
Xxx S1: um I was gonna >what was the word<</pre>
Xxx
     oh do I need to (freeze) this?
Xxx IS2: no you don't have to.
Xxx S1: ok
```

Ethno Studies LabChemistry IS2 20160330 Camera1 Seg11

```
Xxx IS2: ok?
Xxx S1: ok thank you.
Xxx IS2: do right now.
       ((sighs as he walks away))
Xxx
Xxx
        hi u:h
        you can take the-
Xxx
Xxx
        take the stop out.
Xxx
        when you when you do the separation.
Xxx
         I mean ri- right now you are separating two layers
Xxx
       right?=
Xxx S2: =yea
Xxx IS2: so just get it out.
Xxx S3: is this (enough to dry it)?
Xxx IS2: I think so.
Xxx
        just u:h (.)
Xxx
       yeah I think so.
Xxx
        it-it is so:dium sulfate right?=
Xxx S3: = yea
Xxx IS2: mm
Xxx S3: (too much in here)
Xxx IS2: it doesn't matter
Xxx S3: it doesn't matter
Xxx IS2: yea
Xxx S3: oh ok
Xxx IS2: so: yea
```